



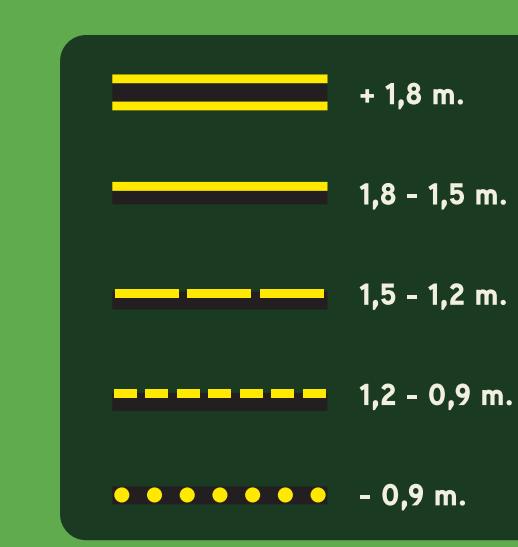
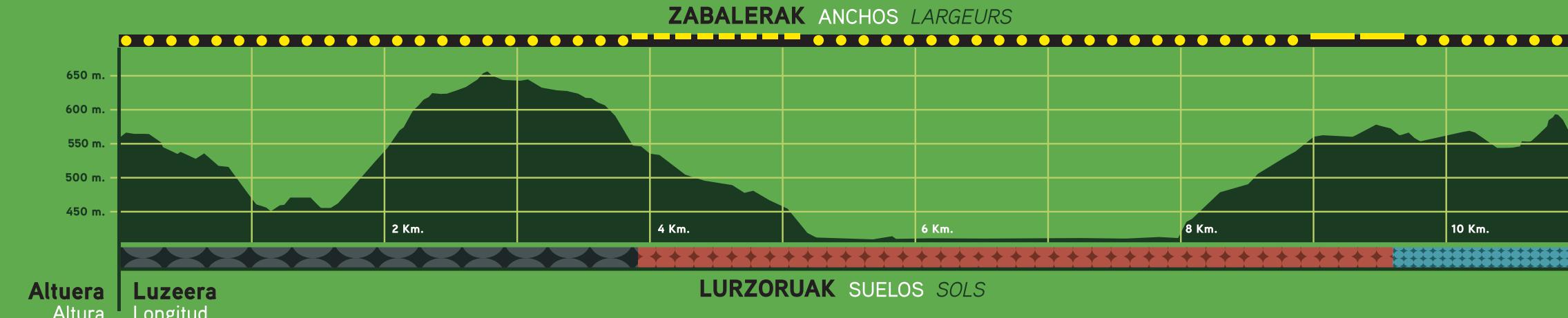
gipuzkoako ibilbideak



Aiako HARRIA parke
naturaleko ibilbide sarea
Red de senderos del parque natural
de Aiako Harria



PROFILA
PERFIL
PROFIL



ZABALERAK
ANCHOS/LARGEURS

LURZORUAK
SUELOS/SOLS

MIDE

Luzeera
Longitud
Longueur

10,9 Km.

Desnivel
Desnivel
Dénivelé

550 m.

Ingrumena
Medio
Environnement

2

Ibilbidea
Itinerario
itinéraire

2

Desplazamendua
Desplazamiento
Déplacement

3

Esforzua
Esfuerzo
Effort

3

MIDE Denbora
Tiempo MIDE
Temps MIDE

3h.42m.

3 orduak era bilteko
ibilbidea gertatu gabe.
Durée de la marche effective.
De 3 à 6 heures de marche effective.

(112)
SOS DEIAK

Ibilbidearen jarraipena
Continuidad de sendero
Suite du sentier

Norabide aldaketa
Cambio de dirección
Changement de direction

Norabide okerra
Dirección errónea
Mauvais sens

Zu hemen zauda
Úd. estás aquí
Vous êtes ici

Gotorleku
Fuerte
Fort

Baseliza
Ermita
Ermitage

Elurzulo
Nevero
Glaçoir

Atxaka
Cancela
Porte

Atxeta
Cancilla
Porte

Aterapea
Refugio
Refuge

Megalito
Megalito
Mégalithe

Aparkaleku
Parking
Parking

Sarbiegas
Punto de acceso
Point d'accès

PR-Gi 1010

Aiako Harriko tontorrei bira

10,9 Km. 3h.42m.



GIPUZKOA
zurekin, aurrera

mendi-mendi
paísajes culturales
naturales con historia

Aiako Harria
Parke Naturala

Obra Social
Fundación Cajaixa

Lotara joateko argia itzaltzen dugunean, gizaki guztioi iztalak bateratuta eta itzal bakarra osatzen dute gauero: Mamu. Mamu aburua sorta itsela prestatu digu eta berak proposatutako ibilbidea urratse - urratx jarraituz gero, misterioz joistako inguruak argituko ditugu. Esna bezaitzat, ez nauzu bidean topatuk!!

Cuando el sueño nos vence y pagamos la luz, las sombras que hasta ese momento nos han acompañado se unen formando una sola sombra. Mamu. Mamu nos ha preparado un conjunto de aventuras espectacular y si seguimos el recorrido propuesto, resolveremos los misterios que este entorno esconde. ¡¡Si no sueñas, no te cruzarás conmigo!!

Quand onsteine les lumières pour aller se coucher, les ombres de tous les êtres humains se rassemblent et la nuit elles n'en font qu'une seule : MAMU. Savons les innérités qu'il nous propose, nous allons découvrir des lieux pleins de mystère.

¡¡A moins que tu ne rêves, tu ne me rencontrerás pas!!

PR-Gi 1010 Aiako Harriko tontorrei bira

Ibilaldi klasikoa honek Aiako Harriko tontorrei bira emateko sukera emango digu. Elurretxea eta Aritzulegi lepoak lotuko ditugu, meatzeen aztarnak eta ikuspegi paregabeak tartekatzu. Domíniko kanalean zehar Nafarroako pagadiak ikusteko aukera ere izango dugu.

Este recorrido clásico nos permite dar la vuelta a las cimas de Peñas de Aia. Uniremos los collados de Elurretxe y Aritzulegi descubriendo a la derecha y a la izquierda las vestigios de las antiguas minas y vistas increíbles del canal de Doníkio, que nos permiten deslumbrarnos con los hermosos navarros.

Ce parcours classique nous permet de faire le tour des sommets de Peñas de Aia. Nous montons aux coteaux d'Elurretxe et d'Arrixulegi dévorant à droite et à gauche des vestiges des anciennes mines et jouissant de vues magnifiques sur le canal de Doníkio, où nous pouvons admirer devant les hautes murailles navarraises.

INTERES PUNTUAK
PUNTOS DE INTERES
POINTS D'INTERET



JARRAITZEKO GOMENDIOAK
RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA
CONSEILS A SUIVER

Aiako Harria Parke Naturala inguru berezi bat da. Denik iritila, eta arantz erabil beharreko. El Parque Natural de Aiako Harria es un territorio excepcional. Abierto a todos. Baja la responsabilidad de cada uno. Le Parc Naturel d'Aiako Harria est un domaine exceptionnel. Ouvert à tout le monde. Sois la responsabilité de tout un chosen.

Azkenetan eta basa a - animalien lasturraileko tekurra, haurrak eramatea. A la fin et en bas, la dernière partie de la randonnée, les enfants doivent être accompagnés.

Arrisku txikiak edo arrisku txikiak. Por favor, no tomáis riesgos ni arriesgáos.

Ez pueru surik eta erabandore cigarrorik. Así se evitarán incendios y degradaciones de suelo.

No hagas fuego ni abandones cigarrillos. Ne l'allumez pas de feu et ne jetez pas de mégots allumés dans la nature, en vue d'éviter la dégradation de sol.

Ez errekatzu animalia, lendei, mineral edo fosilak. Paisajaren ospakizunak dira.

No recetas animalia, plantas, minerales o fosiles. Forman parte del paisaje.

Abeltzaintza estentsiboko eremu baten zauda. Bidean aurkitutako langa eta hesiak istituutz.

Te encuentras en una zona de uso ganadero extensivo. Cierra las puertas y barreras que encuentres por el camino.

Bide lagunak eramatea komengarria da. Conviene caminar acompañado.

Evitete de partir seul en randonnee.

Ez bo, ez turperatu zaborrik. No abandones ni entierres dans la nature, ne les enterrez pas non plus.

Baseliza, Gotorleku, Elurzulo, Atxaka, Aterapea, Kapelamendi, Koba, Megalito, Sarbiegas, etc.

Baseliza Ermita, Gotorleku Fort, Elurzulo Nevero, Atxaka Cancela, Aterapea Refugio, Kapelamendi Zona recreativa, Koba Cueva, Megalito Megalito, Sarbiegas Punto de acceso.